

BELGISCHE SENAAAT**SENAT DE BELGIQUE****ZITTING 1980-1981****SESSION DE 1980-1981**

6 MEI 1981

6 MAI 1981

Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen 1, 4, 6, 23, 26, 65 en 77 van de gemeentekieswet, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 4 augustus 1932

(Ingediend door de heer Van Herreweghe c.s.)

Proposition de loi modifiant les articles 1^{er}, 4, 6, 23, 26, 65 et 77 de la loi électorale communale coordonnée par l'arrêté royal du 4 août 1932

(Déposée par M. Van Herreweghe et consorts)

TOELICHTING**DEVELOPPEMENTS****1) Algemene Beschouwingen****1) Considérations générales**

Dit voorstel van wet heeft voornamelijk ten doel een ongerijmdheid weg te werken die hierin bestaat dat, krachtens de gemeentekieswet zoals zij thans van toepassing is (cf. met name de art. 1, 4 en 26, § 2), een kiezer zich heel goed kandidaat kan stellen in de ene gemeente en zijn kiesrecht uitoefenen in een andere gemeente, omdat hij op 1 augustus niet reeds zes maanden zijn woonplaats heeft in de gemeente waar hij zich kandidaat stelt; immers krachtens de artikelen 1 en 4 moet iemand om kiesgerechtigd te zijn, op 1 augustus zijn woonplaats gedurende zes maanden in de gemeente hebben, terwijl het om verkiesbaar te zijn, krachtens artikel 26, § 2, voldoende is in het bevolkingsregister van de gemeente te zijn ingeschreven « op het ogenblik dat de voordracht overhandigd wordt », d.w.z. op de zaterdag, negentwintigste, of de zondag, achtentwintigste dag voor de stembag (cf. art. 22).

De artikelen 1, 2, 5 en 6 van het voorstel stellen dezelfde verblijfsvoorwaarde om kiesgerechtigd en verkiesbaar te zijn : indien het voorstel wordt aangenomen, moet de voorwaarde inzake verblijf, vastgesteld door de inschrijving in het bevolkingsregister van de gemeente, zowel inzake kiesgerechtigdheid als inzake verkiesbaarheid vervuld zijn op het ogenblik dat de lijst van de kiezers wordt vastgesteld.

La proposition vise essentiellement à supprimer l'anomalie suivant laquelle en vertu de la loi électorale communale telle qu'elle est actuellement d'application (cf. notamment les art. 1^{er}, 4 et 26, § 2), un électeur peut parfaitement se porter candidat dans une commune et exercer son droit de vote dans une autre pour le motif qu'il ne compte pas six mois de domicile à la date du 1^{er} août dans celle où il se porte candidat; en effet, aux termes des articles 1^{er} et 4, il faut, au titre de l'électorat, compter six mois de domicile dans la commune à la date du 1^{er} août, alors qu'au point de vue de l'éligibilité, il suffit, en vertu de l'article 26, § 2, d'être inscrit au registre de population de la commune « au moment de la présentation de la liste », c'est-à-dire le samedi vingt-neuvième ou le dimanche vingt-huitième jour avant celui fixé pour le scrutin (cf. art. 22).

Les articles 1^{er}, 2, 5 et 6 de la proposition font coïncider, en matière de résidence, la condition requise au titre de l'éligibilité avec celle exigée du point de vue de l'électorat : si la proposition est adoptée, la condition de résidence qui se constate par l'inscription au registre de population de la commune devra être remplie, tant sur le plan de l'électorat que sur celui de l'éligibilité, au moment de l'établissement de la liste des électeurs.

Aan de andere kant verleent dit voorstel aan het hoofdbureau de bevoegdheid om over de nationaliteitsvoorwaarde te oordelen bij de voorlopige en definitieve vaststelling van de kandidatenlijst en stelt het nieuwe regels ter bepaling van het tijdstip vanaf hetwelk moet worden voldaan aan de verschillende verkiesbaarheidsvereisten.

2) Commentaar op de artikelen

Artikelen 1 en 2

Artikel 1 van de gemeentekieswet bepaalt de voorwaarden van de kiesbevoegdheid voor de gemeenteraadsverkiezingen, waarvan een der vereisten is sedert ten minste zes maanden zijn woonplaats in de gemeente te hebben. De Grondwet bevat geen soortgelijke bepaling als die van artikel 47 voor de kiesbevoegdheid voor de gemeenteraadsverkiezingen. De voorwaarden van de kiesbevoegdheid op dat vlak mogen dus bij wet worden gewijzigd, met als enig voorbehoud dat, op grond van artikel 4 van de Grondwet, de nationaliteitsvoorwaarde in elk geval moet worden gehandhaafd, zowel inzake kiesbevoegdheid als inzake verkiesbaarheid. De tekst voorgesteld voor artikel 1 van de gemeentekieswet (art. 1 van het voorstel) vervangt de voorwaarde dat de kiezer zijn woonplaats zes maanden in de gemeente moet hebben, door de voorwaarde dat hij in het bevolkingsregister moet ingeschreven zijn, zonder een termijn van zes maanden te eisen. Deze wijziging biedt ten minste twee voordelen :

- de lijst van de gemeenteraadskiezers die met toepassing van artikel 4 van de gemeentekieswet wordt opgemaakt op 1 augustus van het jaar waarin de hernieuwing van de gemeenteraden gewoonlijk plaatsheeft, zou kunnen worden opgemaakt door overschrijving van de naam, voornamen, geboortedatum, volledig adres en beroep van degenen die op die dag zijn ingeschreven in het bevolkingsregister en voldoen aan de andere voorwaarden van stemgerechtigheid;

- het bedrag aan reiskosten dat met toepassing van artikel 36 van de gemeentekieswet overeenkomstig het koninklijk besluit van 25 augustus 1976 moet worden terugbetaald aan de kiezers die op de dag van de verkiezing niet meer verblijven in de gemeente waarin zij als kiezer zijn ingeschreven, zou veel lager komen te liggen.

Artikel 2 van het voorstel bevat een nieuwe opsomming van de personen die moeten worden opgenomen in de lijst van de gemeenteraadskiezers opgemaakt per 1 augustus : artikel 4, tweede lid, van de gemeentekieswet wordt in overeenstemming gebracht met de tekst voorgesteld voor artikel 1 van die wet (cf. art. 1 van het voorstel).

Het spreekt vanzelf dat, wat de kiesbevoegdheid betreft, de kiezers die hun verblijfplaats naar een andere gemeente overbrengen tussen 1 augustus (de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers wordt vastgesteld) en de stemdag, hun kiesrecht uitoefenen in de gemeente waar zij per 1 augustus zijn ingeschreven in het bevolkingsregister.

Par ailleurs, la proposition habilite le bureau principal à juger de la condition de nationalité lors de l'arrêt provisoire et définitif de la liste des candidats; en outre, elle détermine d'une manière nouvelle le moment à partir duquel les diverses conditions d'éligibilité doivent être réunies.

2) Commentaire des articles

Articles 1^{er} et 2

L'article 1^{er} de la loi électorale communale fixe les conditions de l'électorat à la commune et parmi celles-ci impose la domiciliation dans la commune depuis six mois au moins. La Constitution ne contient pas de disposition analogue à celle de l'article 47 pour l'électorat à la commune. Les conditions pour être électeur à ce niveau peuvent donc être modifiées par voie législative, sous la seule réserve qu'au regard de l'article 4 de notre loi fondamentale, la condition de nationalité doit en tout état de cause être maintenue, tant d'ailleurs pour l'électorat que pour l'éligibilité. Le libellé proposé pour l'article 1^{er} de la loi électorale communale (art. 1^{er} de la proposition) substitue à la condition de six mois de domicile dans la commune celle de l'inscription au registre de population, sans qu'un délai de six mois soit requis. Deux avantages au moins découleraient de cette modification :

- la liste des électeurs communaux qui, en application de l'article 4 de la loi électorale communale, est dressée le 1^{er} août de l'année durant laquelle le renouvellement habituel des conseils communaux a lieu, pourrait être établie par la retranscription des nom, prénoms, date de naissance, adresse complète et profession des personnes inscrites à cette date au registre de population et satisfaisant aux autres conditions de l'électorat;

- le volume des frais de déplacement qui, en application de l'article 36 de la loi électorale communale, doivent être remboursés, conformément à l'arrêté royal du 25 août 1976, aux électeurs ne résidant plus au jour de l'élection dans la commune où ils sont inscrits comme électeurs, serait notablement réduit.

L'article 2 de la proposition contient une nouvelle énumération des personnes qui doivent être reprises sur la liste des électeurs communaux dressée le 1^{er} août : l'article 4, alinéa 2, de la loi électorale communale est mis en concordance avec le texte proposé pour l'article 1^{er} de ladite loi (cf. art. 1^{er} de la proposition).

Il va de soi que sur le plan de l'électorat, les électeurs qui transfèrent leur résidence dans une autre commune entre le 1^{er} août (date d'établissement de la liste des électeurs communaux) et le jour fixé pour le scrutin exercent leur droit de vote dans la commune où ils sont inscrits au registre de population à la date du 1^{er} août.

Artikelen 3 en 7

De huidige gemeentekieswet bepaalt slechts op welke datum het college van burgemeester en schepenen de lijst van de gemeenteraadskiezers moet vaststellen voor de gewone vernieuwing van de gemeenteraden (namelijk 1 augustus: *cf.* art. 4). De artikelen 3 en 7 van het voorstel vullen een leemte op in die zin dat zij bepalen op welke datum het college dezelfde verplichting dient na te leven in de twee andere gevallen waarin een verkiezing kan plaatshebben, namelijk enerzijds de buitengewone verkiezing om te voorzien in de opengevallen plaatsen en in de nieuwe plaatsen ingesteld als gevolg van de herziening van de klasseindeling der gemeenten en anderzijds de nieuwe verkiezing na de gehele of gedeeltelijke ongeldigverklaring van de verkiezing die plaatsgehad heeft op de normale datum dan wel van de buitengewone verkiezing.

De nieuwe tekst van artikel 6 van de gemeentekieswet (art. 3 van het voorstel) bepaalt dat het college van burgemeester en schepenen, in geval van buitengewone verkiezing, de lijst van de gemeenteraadskiezers opmaakt op de datum van het gemeenteraadsbesluit of van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 7, tweede lid.

De nieuwe tekst van artikel 77, tweede lid, van de gemeentekieswet (art. 7 van het voorstel) bepaalt dat het college van burgemeester en schepenen, in geval van gehele of gedeeltelijke ongeldigverklaring van de verkiezing krachtens een beslissing van de bestendige deputatie of een arrest van de Raad van State, de lijst van de gemeenteraadskiezers opmaakt op de datum van de kennisgeving van de beslissing tot ongeldigverklaring aan de gemeenteraad. Het voornoemde lid bepaalt bovendien dat het schepencollege en niet de gemeenteraad in dat geval de kiezers oproept. Naar luid van artikel 21 van de gemeentekieswet is het college namelijk belast met het verzenden van de oproepingsbrieven.

Artikelen 4, 5 en 6.

Het nieuwe lid dat wordt ingevoegd in artikel 23 van de gemeentekieswet (art. 4 van het voorstel) legt iedere kandidaat impliciet de verplichting op zich een attest te doen afgeven waaruit blijkt dat hij de hoedanigheid van Belg bezit vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers is opgemaakt.

Deze nieuwe verplichting van de kandidaten is te verklaren door de wijziging die wordt voorgesteld in artikel 26, § 2, van de gemeentekieswet (*cf.* art. 5 van het voorstel) met betrekking tot de nationaliteitsvoorwaarde gesteld inzake verkiesbaarheid. Het voornoemde artikel 26, § 2, zoals het wordt gewijzigd, verleent het hoofdbureau namelijk de bevoegdheid om te oordelen over de nationaliteitsvoorwaarde bij de (voorlopige en definitieve) vaststelling van de kandidatenlijst: de nieuwe tekst stelt enerzijds dat de nationaliteitsvoorwaarde moet vervuld zijn vanaf de dag waarop de lijst van de kiezers is opgemaakt (en niet meer « uiterlijk op de dag van de verkiezing ») en anderzijds dat het hoofdbureau niet de hoedanigheid van Belg kan betwisten van de

Articles 3 et 7

La loi électorale communale dans son état actuel ne détermine la date à laquelle il appartient au collège des bourgmestre et échevins de dresser la liste des électeurs que dans l'hypothèse du renouvellement habituel des conseils communaux (*cf.* art. 4: il s'agit du 1^{er} août). Les articles 3 et 7 de la proposition comblent une lacune en ce sens qu'il précisent la date à laquelle ce collège est tenu de satisfaire à l'obligation prérappelée dans les deux autres hypothèses où il peut y avoir élection, à savoir d'une part en cas d'élection extraordinaire destinée à pourvoir aux places devenues vacantes et aux places nouvellement créées par suite de la révision de la classification des communes et d'autre part, en cas de nouvelle élection faisant suite à une annulation totale ou partielle de celle qui a eu lieu à la date normale ou extraordinairement.

Le nouveau libellé de l'article 6 de la loi électorale communale (art. 3 de la proposition) dispose qu'en cas d'élection extraordinaire, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs à la date de la décision du conseil communal ou de l'arrêté royal visés à l'article 7, alinéa 2.

Le nouveau libellé de l'article 77, alinéa 2, de la loi électorale communale (art. 7 de la proposition) dispose qu'en cas d'annulation totale ou partielle de l'élection en vertu d'une décision de la députation permanente ou d'un arrêt du Conseil d'Etat, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs à la date de la notification au conseil communal de la décision d'annulation. Par ailleurs, l'alinéa précité prévoit que c'est le collège échevinal et non le conseil communal qui en pareille hypothèse convoque les électeurs. Aux termes en effet de l'article 21 de la loi électorale communale, c'est ledit collège qui est chargé d'expédier les lettres de convocation.

Articles 4, 5 et 6

Le nouvel alinéa inséré dans l'article 23 de la loi électorale communale (art. 4 de la proposition) impose implicitement à chacun des candidats de se faire délivrer un certificat attestant qu'il possède la qualité de Belge à compter du jour où la liste des électeurs est dressée.

Cette nouvelle obligation mise à charge des candidats s'explique par la modification qu'il est suggéré d'apporter à l'article 26, § 2, de la loi électorale communale (*cf.* art. 5 de la proposition) en ce qui concerne la condition de nationalité vue sous l'angle de l'éligibilité. L'article 26, § 2 précité, tel qu'il est amendé habilite en effet le bureau principal à juger de la condition de nationalité lors de l'arrêt (provisoire et définitif) de la liste des candidats: son nouveau libellé précise d'une part, que la condition de nationalité doit être remplie à compter du jour où la liste des électeurs est dressée (et non plus « au plus tard le jour de l'élection ») et d'autre part, que le bureau principal ne peut contester la qualité de Belge des candidats au nom desquels un certificat de natio-

kandidaten ten name van wie een behoorlijk nationaliteitsattest is overgelegd. Het is de bedoeling te voorkomen dat het hoofdbureau betwistingen inzake nationaliteit, die juridisch altijd uiterst ingewikkeld zijn, ten gronde zou dienen te onderzoeken. Indien het hoofdbureau, bij de vaststelling van de lijsten, een kandidatuur afwijst wegens onverkiesbaarheid van een kandidaat of een klacht gegrond op de onverkiesbaarheid van een kandidaat verwerpt, heeft die kandidaat of de reclamant, al naar het geval, het recht het geschil aanhangig te maken bij het Hof van beroep dat in laatste aanleg uitspraak doet (cf. art. 125 van het kieswetboek dat krachtens artikel 26, § 3, van de gemeentekieswet mede van toepassing is op de gemeenteraadsverkiezingen).

Artikel 26, § 2, nieuw, van de gemeentekieswet (art. 5 van het voorstel) bepaalt vanaf welk tijdstip moet worden voldaan aan de verschillende verkiesbaarheidsvereisten :

— *de nationaliteitsvereiste* moet vervuld zijn, niet meer « uiterlijk op de dag van de verkiezing », maar vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers wordt opgemaakt; het hoofdbureau is voortaan bevoegd dat te beoordelen (cf. bovenstaande commentaar);

— *de leeftijdsvereiste* moet evenals krachtens de thans geldende tekst vervuld zijn op de datum van de verkiezing;

— *de verblijfsvereiste* moet worden vervuld, niet meer « op het ogenblik dat de voordracht overhandigd wordt », maar zoals de nationaliteitsvoorwaarde, vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers wordt opgemaakt; zoals reeds werd gezegd in de Algemene Beschouwingen wordt voortaan, wat de verblijfplaats betreft, dezelfde voorwaarde opgelegd inzake verkiesbaarheid en kiesbevoegdheid (cf. voor het laatstgenoemde punt de commentaar op de art. 1 en 2).

Artikel 65, nieuw, van de gemeentekieswet (art. 6 van het voorstel) somt de hierboven reeds behandelde verkiesbaarheidsvereisten op; de tekst wordt in overeenstemming gebracht met die welke wordt voorgesteld voor artikel 26, § 2 (art. 5 van het voorstel). Er zij op gewezen dat, wat de verblijfsvereiste betreft, de woorden « voor enig verblijf of voor hoofdverblijf » vervallen, want naar luid van het koninklijk besluit van 18 maart 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 april 1960 betreffende het houden van de bevolkingsregisters (*Belgisch Staatsblad* van 2 april 1981) mogen zij die beurtelings verblijven op het grondgebied van verscheidene gemeenten, vanaf 1 maart 1981 slechts worden ingeschreven in het bevolkingsregister van de gemeente waar zij hun hoofdverblijf hebben gevestigd. De voornoemde woorden waren slechts verantwoord onder de vroegere regeling, krachtens welke die personen konden vragen te worden ingeschreven in het bevolkingsregister van elke gemeente waar zij verbleven, in de ene gemeente bij wijze van hoofdverblijf en in de andere gemeente(n) bij wijze van tweede verblijf.

M. VAN HERREWEGHE.



nalité est dûment produit. Il s'agit ici d'éviter que le bureau n'ait à examiner au fond des contestations en matière de nationalité, toujours extrêmement compliquées sur le plan juridique. Si lors de l'arrêt des listes, ledit bureau rejette une candidature pour inéligibilité d'un candidat ou rejette une réclamation invoquant l'inéligibilité d'un candidat, ce candidat ou le réclamant selon le cas dispose de la faculté de porter le différend devant la Cour d'appel qui tranchera en dernier ressort (cf. art. 125 du Code électoral qui est applicable aux élections communales aux termes de l'article 26, § 3, de la loi électorale communale).

L'article 26, § 2, nouveau, de la loi électorale communale (art. 5 de la proposition) détermine le moment à partir duquel les diverses conditions d'éligibilité doivent être réunies :

— *la condition de nationalité* : celle-ci doit être remplie non plus « au plus tard le jour de l'élection », mais à compter du jour où la liste des électeurs est dressée; le bureau principal est désormais habilité à en juger (cf. le commentaire ci-dessus);

— *la condition d'âge* : comme dans le texte actuellement d'application, elle doit être remplie à la date de l'élection;

— *la condition de résidence* : elle doit être remplie non plus « au moment de la présentation de la liste », mais, comme la condition de nationalité, à compter du jour où la liste des électeurs est dressée; ainsi que précisé sous la rubrique « Considérations générales », il y a désormais coïncidence, en matière de résidence, entre la condition requise au titre de l'éligibilité et celle exigée du point de vue de l'électorat (cf. sur ce dernier point le commentaire des art. 1 et 2).

L'article 65, nouveau, de la loi électorale communale (art. 6 de la proposition) énumère les conditions d'éligibilité déjà examinées ci-dessus; son libellé est mis en concordance avec celui proposé pour l'article 26, § 2 (art. 5 de la proposition). A noter qu'en ce qui concerne la condition de résidence, les mots « à titre de résidence unique ou de résidence principale » ont été supprimés : aux termes en effet de l'arrêté royal du 18 mars 1981 modifiant l'arrêté royal du 1^{er} avril 1960 réglant la tenue des registres de population (*Moniteur belge* du 2 avril 1981), les personnes qui résident alternativement sur le territoire de plusieurs communes ne peuvent, à dater du 1^{er} mars 1981, être inscrites au registre de population que dans la commune où elles ont établi leur résidence principale. Les mots dont question ci-avant n'avaient une justification que sous l'empire de l'ancienne réglementation qui permettait à ces personnes de solliciter leur inscription au registre de chacune des communes où elles résidaient, dans l'une à titre principal, et dans la ou les autres, à titre de seconde résidence.



VOORSTEL VAN WET**ARTIKEL 1**

Artikel 1 van de gemeentekieswet wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 1.* — Kiezers voor de gemeenteraad zijn, zonder onderscheid van geslacht, zij die Belg zijn of naturalisatie hebben verkregen, de leeftijd van achttien jaar hebben bereikt en in het bevolkingsregister van de gemeente zijn ingeschreven. »

ART. 2

Artikel 4, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Op die lijst worden vermeld :

1. de personen die op de vermelde datum in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn en de andere in artikel 1 bedoelde kiesbevoegdheidsvereisten vervullen;

2. de gemeenteraadskiezers die tussen 1 augustus en de datum van de verkiezingen de leeftijd van achttien jaar bereiken;

3. de personen voor wie de schorsing van het kiesrecht een einde neemt vóór de datum van de verkiezingen. »

ART. 3

Artikel 6 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 6.* — In geval van buitengewone verkiezing maakt het college van burgemeester en schepenen de lijst van de gemeenteraadskiezers op op de dag van het gemeenteraadsbesluit of van het koninklijk besluit bedoeld in artikel 7, tweede lid. »

ART. 4

In artikel 23 van dezelfde wet wordt tussen het vierde en het vijfde lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« Bij de voordracht van de kandidaten moet voor ieder van hen een attest worden gevoegd waaruit blijkt dat de betrokkene de hoedanigheid van Belg heeft vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers is opgemaakt met toepassing van de artikelen 4, 6 of 77, tweede lid. »

ART. 5

Artikel 26, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« § 2. Met uitzondering van de leeftijdsvereiste, die moet vervuld zijn op de datum van de verkiezing, moet aan de

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE 1^{er}**

L'article 1^{er} de la loi électorale communale est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 1^{er}.* — Sont électeurs pour la commune ceux qui, sans distinction de sexe, étant Belges ou ayant obtenu la naturalisation, ont atteint l'âge de dix-huit ans et sont inscrits au registre de population de la commune. »

ART. 2

L'article 4, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Sur cette liste sont repris :

1. les personnes qui, à la date mentionnée, sont inscrites au registre de population de la commune et satisfont aux autres conditions de l'électorat visées à l'article 1^{er};

2. les électeurs communaux qui, entre le 1^{er} août et la date des élections, atteindront l'âge de dix-huit ans;

3. les personnes dont la suspension des droits électoraux prendra fin avant la date des élections. »

ART. 3

L'article 6 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 6.* — En cas d'élection extraordinaire, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs communaux à la date de la décision du conseil communal ou de l'arrêté royal visés à l'article 7, deuxième alinéa. »

ART. 4

Dans l'article 23 de la même loi, il est inséré, entre les alinéas 4 et 5, un nouvel alinéa libellé comme suit :

« L'acte de présentation des candidats doit être accompagné, pour chacun de ceux-ci, d'un certificat attestant que l'intéressé possède la qualité de Belge à compter du jour où la liste des électeurs communaux est dressée en application des articles 4, 6 ou 77, deuxième alinéa. »

ART. 5

L'article 26, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. A l'exception de la condition d'âge qui doit être remplie à la date de l'élection, les conditions d'éligibilité

verkiezbaarheidsvereisten voldaan zijn vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers wordt opgemaakt met toepassing van de artikelen 4, 6 of 77, tweede lid.

Het hoofdbureau moet de kandidaten afwijzen die niet de hoedanigheid van Belg bezitten of niet in het bevolkingsregister van de gemeente zijn ingeschreven vanaf de dag bedoeld in het vorig lid evenals degenen die op de dag van de verkiezing de volle leeftijd van éenentwintig jaar niet bereikt zullen hebben of van het kiesrecht uitgesloten dan wel in de uitoefening ervan geschorst zullen zijn.

Het kan niet de hoedanigheid van Belg betwisten van de kandidaten ten name van wie een nationaliteitsattest is overgelegd overeenkomstig artikel 23, vijfde lid. »

ART. 6

Artikel 65 van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« *Artikel 65.* — Om tot gemeenteraadslid te kunnen verkozen worden en gemeenteraadslid te kunnen blijven, moet men :

- 1° Belg zijn;
- 2° in het bevolkingsregister van de gemeente ingeschreven zijn;
- 3° de volle leeftijd van eenentwintig jaar bereikt hebben.

Met uitzondering van de derde vereiste — die op de datum van de verkiezing moet vervuld zijn — moet aan de in het eerste lid bedoelde verkiezbaarheidsvereisten voldaan zijn vanaf de dag waarop de lijst van de gemeenteraadskiezers wordt opgemaakt met toepassing van de artikelen 4, 6 of 77, tweede lid. »

ART. 7

Artikel 77, tweede lid, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« Bij gehele of gedeeltelijke ongeldigverklaring van de verkiezing maakt het college van burgemeester en schepenen de lijst van de gemeenteraadskiezers op op de dag van de kennisgeving van die beslissing aan de gemeenteraad; het roept de kiezers op voor nieuwe verkiezingen te houden binnen vijftig dagen na die kennisgeving. »

M. VAN HERREWEGHE.
G. PAQUE.
G. FLAGOTHIER.
A. DE BAERE.
M. DE COSTER.
J. GILLET.
G. DESIR.
W. JORISSEN.

doivent être réunies à compter du jour où la liste des électeurs communaux est dressée en application des articles 4, 6 ou 77, deuxième alinéa.

Le bureau principal doit écarter les candidats qui ne possèdent pas la qualité de Belge ou ne sont pas inscrits au registre de population de la commune à compter du jour visé à l'alinéa précédent, ainsi que ceux qui, à la date de l'élection, n'auront pas atteint l'âge de vingt et un ans accomplis ou seront exclus ou suspendus de l'électorat.

Il ne peut contester la qualité de Belge des candidats au nom desquels un certificat de nationalité est produit conformément à l'article 23, alinéa 5. »

ART. 6

L'article 65 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« *Article 65.* — Pour pouvoir être élu et rester conseiller communal, il faut :

- 1° être Belge;
- 2° être inscrit au registre de population de la commune;
- 3° être âgé de vingt et un ans accomplis.

A l'exception de la troisième — qui doit être remplie à la date de l'élection — les conditions d'éligibilité visées à l'alinéa 1^{er} doivent être réunies à compter du jour où la liste des électeurs communaux est dressée en application des articles 4, 6 ou 77, deuxième alinéa. »

ART. 7

L'article 77, alinéa 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« En cas d'annulation totale ou partielle de l'élection, le collège des bourgmestre et échevins dresse la liste des électeurs communaux à la date de la notification au conseil de la décision intervenue; il convoque les électeurs pour procéder à de nouvelles élections dans les cinquante jours de cette notification. »